

МИША

ЕЖЕМЕСЯЧНЫЙ
ИЛЛЮСТРИРОВАННЫЙ
ЖУРНАЛ
для МАЛЬЧИКОВ и ДЕВОЧЕК
на русском, английском, испанском,
немецком и французском языках

7/1991



Заяц — разбойник, а волк — музыкант.
Вот так художник, вот это талант!
Может, он просто увидел во сне
Хищников добрых в лесной стороне?



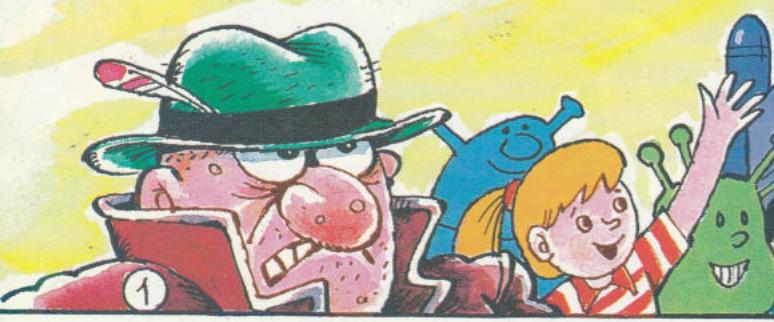
КОНЕЦ ПИРАТА ВСЕЛЕННОЙ

Нина Санина
Рисунки Владимира УБОРЕВИЧА-БОРОВСКОГО

Окончание. Начало в № 6.

Землянин Петя Кепочкин и его друг с планеты Орнибус Пол летели на межзвёздную олимпиаду юных изобретателей. Космолётом пытались завладеть гангстеры — слуги Пирата вселенной. Но мальчики обезвредили их.

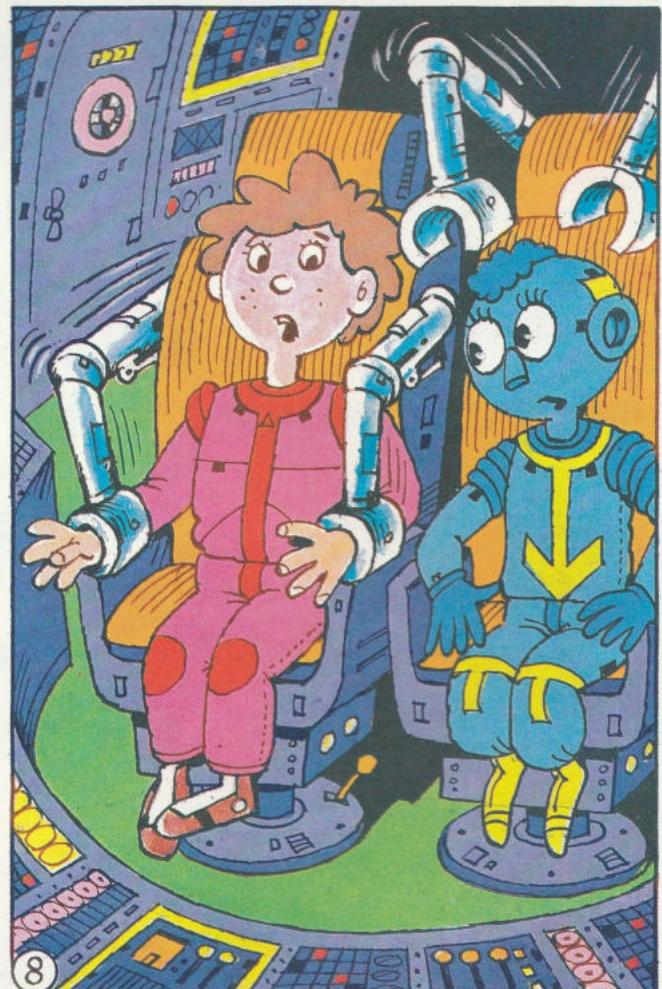
Друзья стали победителями олимпиады, их наградили путёвками в межзвёздный круиз.



На молодой планете Денея
экскурсанты посетили
заповедник динозавров.



Планета Орфей славилась самым вкусным в созвездии Лиры мороженым и необычной архитектурой — летающими квартирами и коттеджами.



Автоматические двери, впустив хозяина и гостей, тут же плотно загерметизировались.



Сейчас, сейчас,
только возьму
инструменты.

Ай... Уберите собаку,
хулиганы!

16

17

5

Отпустите,
это заговор.
Полиция!

19

Кто звал полицию?

18

20

Спасибо, ребята, вы помогли
обезвредить опаснейшего
космического бандита.

21

22

Алексей МИШИН

ВОЛШЕБНЫЙ ХЛЕБ

Не было в лесу зверя сильнее медведя. Зимой он спал, а летом лакомился малиной и деревья когтями метил, чтобы все знали, кто здесь хозяин.

Однажды весной разбудил мишку громкий стук. Рассердился он, вылез из берлоги: «Кто не дал мне последний сон досмотреть?!» Видит: стоит на поляне новый дом. Рядом человек топором машет — крыльцо мастерит.

Зарычал медведь. Но человек не испугался. Схватил ружьё, нажал курок, и такой раздался гром, что косолапый от страха опять в берлогу спрятался. Сидит и думает: «Неужели человек сильнее меня? И откуда он, такой маленький, силу берёт?»

Прошёл день, другой. Успокоился медведь, стал потихоньку на поляну похаживать, к леснику приглядываться.

А лесник поставил крыльцо — за сарай



Рисунок Льва МЯСНИКОВА.

принялся. Устанет — дров наколет, хлеб испечёт. Ест да нахваливает: и вкусен, говорит, и силушки прибавляет. Пообедал — опять за работу, только щепки лепят.

«Так, значит, человек в хлебе силу берёт! — догадался мишка.— Вот бы мне каравая отведать, я бы наверняка сильнее человека стал!»

И принял медведь подходящего случая ждать.

Вынул раз лесник каравай из печи и поставил на стол. Хотел чай вскипятить, а воды нет. Пошёл к колодцу. А медведь тем временем — бочком в избу.

Не будь мишка таким неуклюжим, может, всё бы по-другому вышло. А наш косолапый в сенях бадью опрокинул! Полез в горницу — дверь с петель сорвал...

Услышал человек шум, вёдра поставил — и скорей обратно. Глядь: у стола — незваный гость, каравай в лапах держит!

Тут опять на медведя страх напал. Он — к окну. Да впопыхах в ларь оступился, весь в муке вывалился...

Убежал медведь от поляны подальше. Сел под деревом, хлеб уплетает. Вдалеке охотничьи собаки залаяли. Жуёт мишка, торопится. Уж полкаравая съел, а силы что-то не прибавляется. И страх не проходит. А лай всё ближе.

Вскочил мишка да наутёк, куда глаза глядят. Но каравай из лап не выпускает. Так на ходу и съел. А собаки по следу идут, чуть за пятки не хватают.

Повстречалось озеро. Вот бы напиться! Только макнул медведь нос, как увидел себя в воде, словно в зеркале. «Белый! Весь белый!» — испугался мишка и припустил быстрее прежнего.

Долго бежал косолапый. До самого края земли добежал. Дальше — море. А лай уже совсем близко. «Всё, пропал», — решил мишка. Лёг на берег, морду в лапы спрятал. И вдруг слышит: погоня-то в стороне шумит, мимо пронеслись собаки. Приоткрыл глаза — вокруг ни леса, ни травы. Только снег. И сам он лежит в сугробе...

«Вот что меня от собак спасло, — догадался медведь. — Снег белый, и я белый. А белое на белом незаметно!»

Обрадовался мишка и остался на Севере жить. А шубу свою чистить не стал — до сих пор в белой ходит.

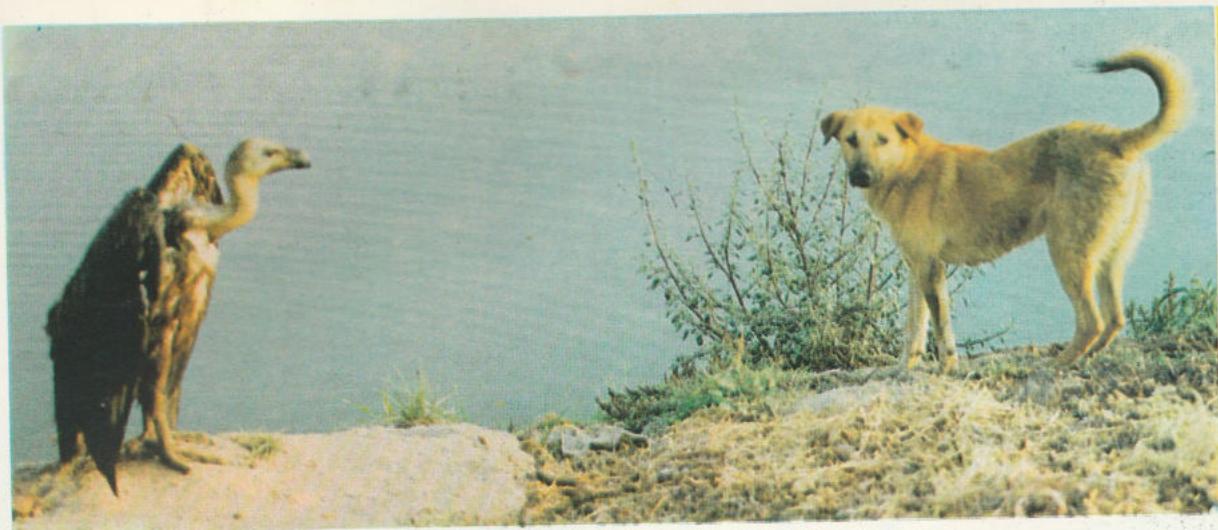
CHARONITO

У нас в гостях журнал уругвайских ребят «Чаронито». На его страницах много увлекательных историй, весёлых картинок и вот таких забавных головоломок, как эти, подготовленные «Чаронито» для читателей «Миши».

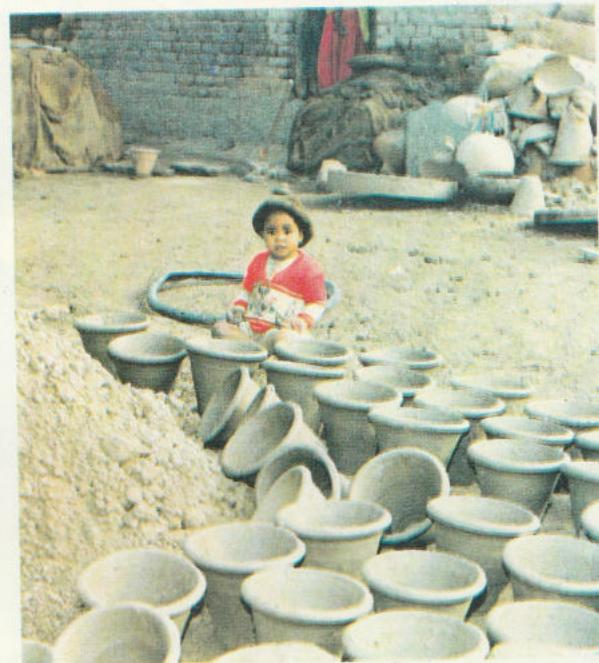


2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20



«Древнее ремесло».
«Пока хозяин спит».



КАК? ЗАЧЕМ? ПОЧЕМУ?

РОДИЛСЯ В КОСМОСЕ



ТЕЛЕГРАММЫ ОТ ВСЕЗНАЙКИ



Герхард Заунер из Швейцарии катается на водных лыжах по коралловым рифам... под водой. Пока ни одного последователя у Заунера не нашлось.



Японская фирма Канебо изготавлила искусственное волокно. Оно в четыре раза тоньше паутины. Нить из этого волокна, протянутая от Земли до Луны, будет весить всего пять килограммов, из обыкновенных ниток — более девяти тонн.

В прошлом году весь мир облетела новость: в космосе вылупился из яйца перепёлёнок. Новорожденный сидел на руке советского космонавта Анатолия Соловьёва, моргал от яркого света, крутил головой и клевал корм из трубочки.

Контейнер с перепелиными яйцами доставил на советский космический комплекс «Мир» грузовой корабль. Космонавты поместили яички в инкубатор, и на 17-й день, как положено, на орбите треснуло первое яйцо. В это же время на Земле в инкубаторе появился второй цыпленок — дублёр космического. Космонавты и учёные-исследователи одновременно изучали своих подопечных, сравнивая их. Зачем же понадобился космический инкубатор?

Продолжительность космических полётов постоянно растёт. Настанет время, и люди полетят к далёким планетам. Путешествия будут занимать не один год, и космонавтам придётся создавать вокруг себя привычную земную жизнь. Понадобятся свежая зелень и овощи, кислород для дыхания. Может быть, удастся даже разводить крупных домашних животных. Между прочим, на космической орбите уже побывали многие растения, семена, лягушачья икра, яйца тритонов — небольших земноводных существ, муhi, собаки, обезьяны.

Космонавты наблюдали, как действует невесомость на наших «братьев мень-

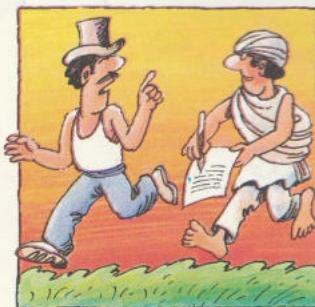
ших», учёные-биологи изучали их состояние после полёта. Дело в том, что, когда космический корабль выходит на околоземную орбиту, предметы теряют свой вес. Космонавтам не надо применять для движения никаких усилий — можно просто парить в воздухе. А животные в невесомости начинают вести себя странно. Мальки рыб плавают не прямо, а по спирали — все уменьшающемуся кругу. Растения и животные, потеряв вес, теряют чувство верха и низа. Например, пауки Анита и Арабелла, обитавшие на американской орбитальной станции «Скайлэб», разучились плести паутину и лишь через несколько дней, привыкнув к невесомости, смогли соткать свой привычный узор.

Перепелёнку, родившемуся в космосе, тоже пришлось нелегко. Пернатый космонавт кувыркался в специальной клетке-камере, отталкивался лапками.

В каждый новый полёт космонавты берут с собой «кусочек Земли». Хелен Шарман, участник совместного советско-английского космического путешествия, ухаживала на орбите за крошечными деревцами — кипарисом и лимонником.

Нина ГРОЗОВА.

Рисунки Анатолия ДУБОВИКА.



Мужчины семейства Витала из Индии умеют писать на бегу. Они могут записывать письма, доклады и другие бумаги, когда их начальники совершают конную прогулку или утреннюю пробежку.



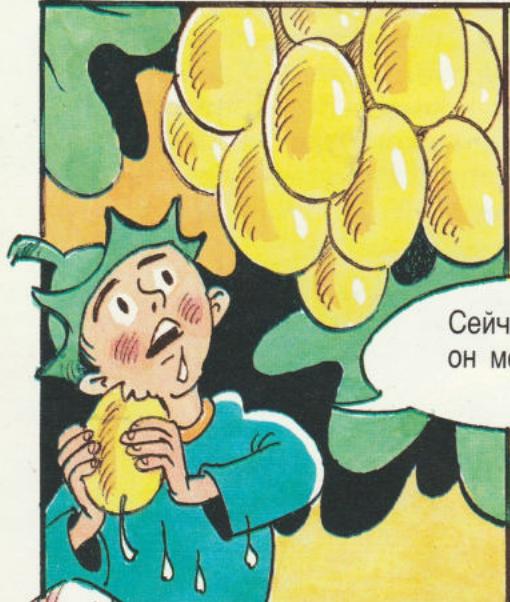
Итальянец Кундо Небулони много лет коллекционирует... песок с пляжей. Сейчас в его коллекции более 300 образцов песка с пляжей мира.

ЧУЖОЙ ВИНОГРАД

По мотивам туркменских сказок
о Ярты-Гулаке.

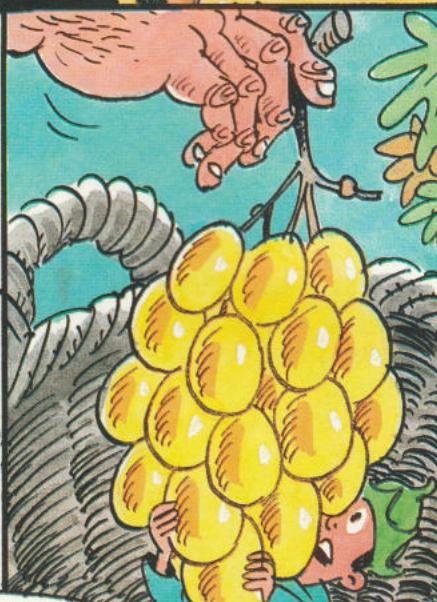
Рисунки Виктора ТРИНЧЕНКО

Как-то утром Ярты ехал по тропинке, огибавшей виноградник соседа. Солнце припекало так сильно, что мальчику захотелось немножко отдохнуть в тени. Он спрыгнул с осла и пошёл к лозе. Тяжёлые грозди янтарными ягодами согнули её до самой земли. Виноград был такой замечательный. И Ярты сам не заметил, как оторвал ягоду и откусил от неё, словно от яблока.



И тут послышались шаги. Это шёл сам хозяин. Мальчику стало стыдно. И хотя Ярты знал, что на него не рассердятся, он спрятался под большую гроздь. Хозяин срезал её ножницами и потянул на верх.

Ярты что есть силы уцепился за гроздь и очутился в корзинке. Наполнив её, сосед пошёл домой.



крикнул во все горло Ярты.



А что делал Ярты после того, как вывалился из корзины? «Мало того, что я съел чужой виноград, — сказал себе Ярты, — я еще напугал соседа. Пойду отнесу виноград к нему домой».



Он подлез под корзину, поднатужился и потащил.



Я мал, да удал.

Увидев его, соседка тут же закричала от ужаса, споткнулась о корни и упала. Ярты выскочил из-под корзины и помчался на помощь. Чтобы сократить путь, он побежал прямо через заросли. Его моментально облепили сухие прошлогодние листья, к халату прицепились комочки и стебли.



И вот уже не Ярты бежит по винограднику, а катится что-то странное — то ли колючий шар, то ли ёж, то ли дикобраз...





АБВГДЕЁЖЗИЙКЛМНОП РСТУФХЦЧШЩЬЫѢЮЯ

МАСТЕРА— СТРОИТЕЛИ

По рассказу Виталия БИАНКИ.

Прочти рассказ внимательно и впиши в кроссворд пять выделенных слов. Помогут тебе указатели.

Помните загадку: «Без рук, без топорёнка построена избёнка?» И отгадку знаете? Правильно — гнездо.

Вот и стало мне жалко птичек: трудно им без топорёнка гнёзда строить. И решил я им помочь. Сделал топорёнок и вышел в сад. Вижу, там ДЯТЕЛ трудится. Дупло себе делает.

— Дятел! Возьми топорёнок!

— Спасибо,— отвечает дятел.— Только я без топорёнка управляюсь. Лапками держусь, на хвост обопрусь, головой размахнусь, носом как тюкну — только щепки летят!

Побежал я на берег озера. Там СИНИЧКА хлопчет, ивовый пух собирает.

— Синичка! Возьми топорёнок!

Рисунок Сергея ВАЛЕНТИНОВА.

— Благодарю! Только он мне не нужен. Я из пуха такое гнёздышко сделала — лучше твоей рукавички!

Пришёл я к морю. Там ФЛАМИНГО стоит долгоносое.

— Фламинго! Возьми топорёнок!

— Очень приятельна! Только он мне ни к чему. Я гнездо из глины делаю. Как гончар горшки.

Отправился я в лес. Там КОЗОДОЙ на ветке сидит.

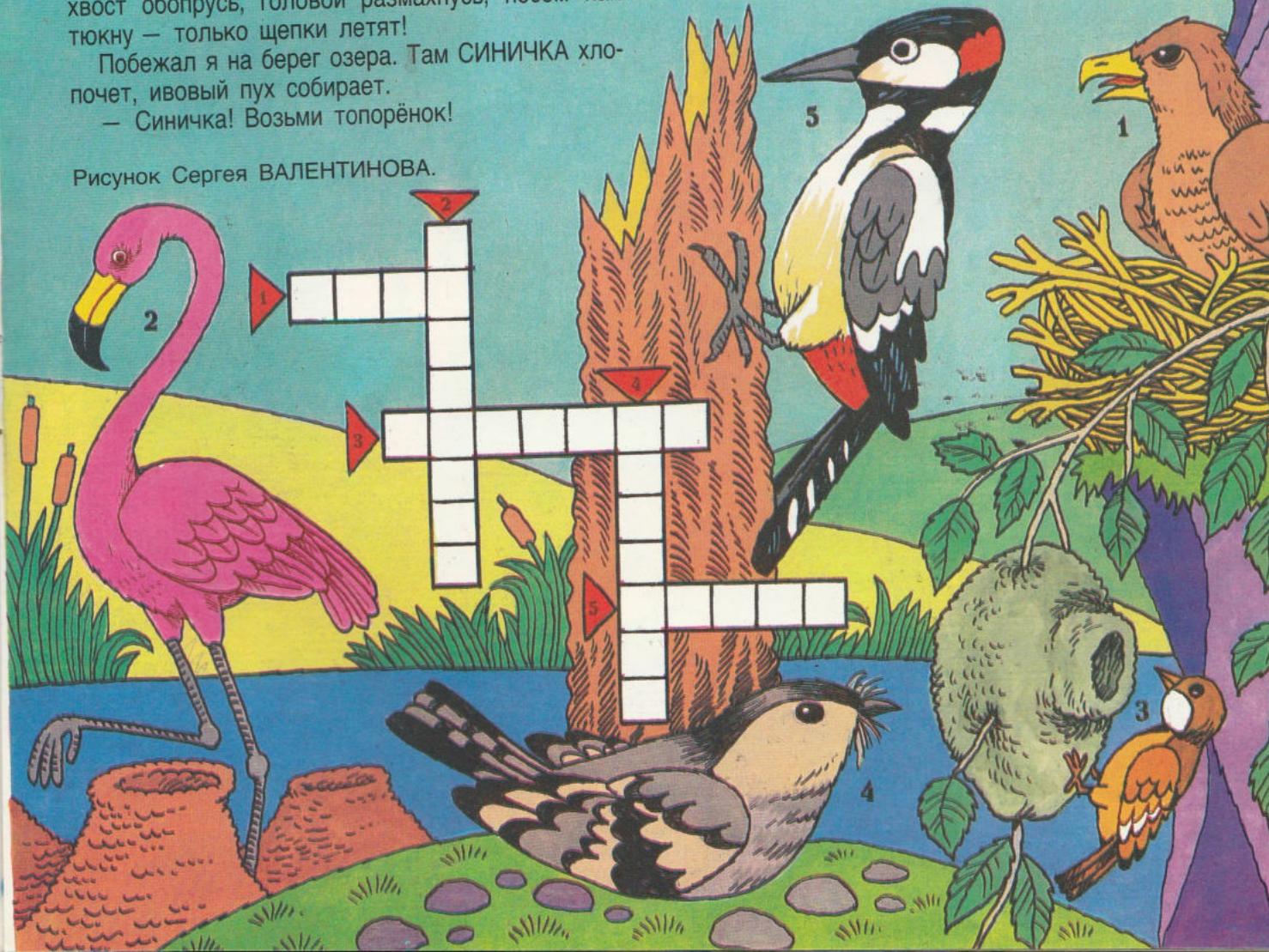
— Козодой! Возьми топорёнок!

— Спасибо! Только ты зря беспокоишься! Я ямочку найду, два яичка отложу и сижу на них. Вот и всё!

Забрался я в горы. И увидел гнездо орла: большущая куча толстых веток на сосне. Обрадовался я: «Вот кому топор-то нужен — сучья рубить!»

— О! Возьми топорёнок!

— Очень хорошо! Кинь в кучу! Я ещё сучьев на него навалю — прочное гнездо будет!



ГАЛЕРЕЯ «МИШИ».
Валентин Розанцев
нарисовал картинку к повести
Лазаря Лагина.
читай об этом
на стр. 18.



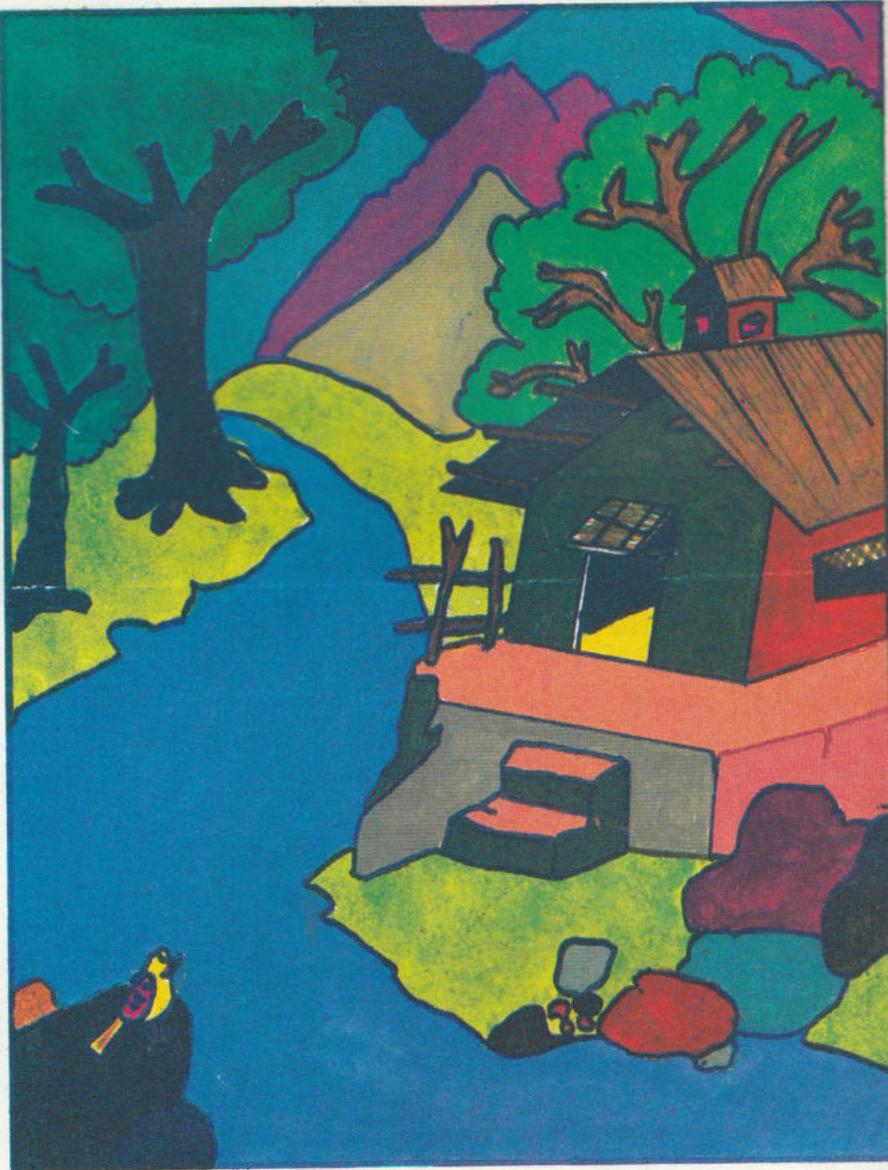
**ГАЛЕРЕЯ
«МИШИ».
(ответ)**

ЧУДЕСА!

Волька нырнул и нашупал на дне какой-то сосуд. «Клад!» — решил мальчик. Но вместо клада в доме появился джинн Гассан Абдурахман ибн Хоттаб. С этого момента начались удивительные приключения московского школьника Владимира Костылькова. Хоттабыч был готов помочь своему спасителю во всём, но его знания об окружающем мире оказались далёкими от сегодняшнего дня. Взялся Хоттабыч подсказывать Вольке (против его желания) на экзамене по географии, и мальчик сообщил, что... «Земля имеет форму диска, покоится на шести слонах, а те стоят на огромной черепахе». «Заболел!» — решили учителя. Волька сдал географию успешно, но без «помощи» Хоттабыча.

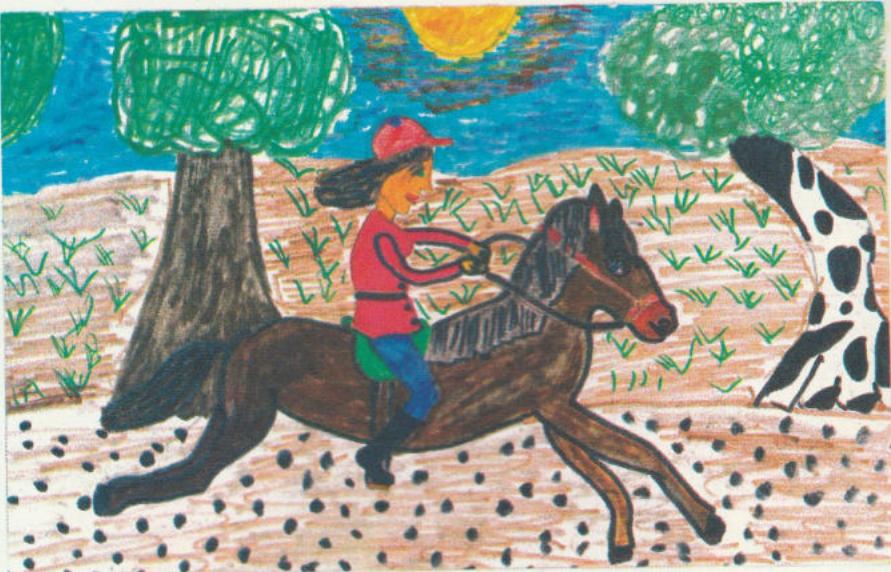
Чудеса продолжались. Частенько Волька был им не рад. Судите сами: то у мальчика появляется борода, а Хоттабыч забывает заклинание, чтобы она исчезла, то пропадает по прихоти Хоттабыча лучший друг Вольки Женя. Правда, Женя был спасён. Волька с Хоттабычем летали за ним на ковре-самолёте. Или случай на футболе. Вдруг на игровом поле — двадцать два мяча. Подарок от Хоттабыча. С трудом Волька и Женя убедили джинна, что футболистам достаточно одного мяча.

Много забавных историй приключилось с героями книги «Старик Хоттабыч». Прочтите её и узнаете, как нелегко быть джинном в XX веке.



«Дом у реки».
Сэмир Вэдхва.
Индия.

«Весёлые скачки».
Аннетт Грелла.
Германия.



ПОЧТА «МИШИ»



Наш адрес:
103772, ГСП,
Москва, К-31,
ул. Москвина, 8.

«Праздник мира». Мирела Вероника Нестесаке. Румыния.

ЛЮБИМАЯ ИГРУШКА

Мне очень нравятся жирафы с тех пор, как я получил в подарок жирафёнка. Это была моя первая детская игрушка, подаренная отцом. Я играл с жирафёнком, а когда подрос, хранил его, как свой талисман. У жирафов в природе очень красивая кожа — кремового цвета с коричневыми пятнами. Я всегда восхищался ею.

И ещё у жирафов длинная шея. Она нужна им для того, чтобы доставать побеги высоких деревьев. Однако, если бедный жираф хочет пить, шея ему мешает. Тогда он широко расставляет ноги и наклоняется вперед. Жираф, пьющий воду, довольно забавное зрелище.

Альберто Алиам Чанфрау, Куба.



Вот как! А разве этому нужно учиться? Чтобы делать какое-нибудь дело, понятно, требуется наука. Но чтобы не делать ничего?

А почему ты думаешь, дружок, что отдых — безделье? Вот посмотри: на подстилке валяется твой пёс и ничегошеньки не делает. Но скажи ему волшебное слово «гулять», и он тут же сорвётся с места, бросится на улицу — бегать, прыгать, гоняться за кошками, ловить мячик... Пёс устал от безделья. Ему необходим отдых от него.

Отдых — это смена занятий. Когда ты гоняешь футбольный мяч с друзьями, у тебя устают ноги, когда читаешь — глаза, слушаешь музыку — уши. Чтобы дать отдых ногам, следует посидеть спокойно, заняться чтением или рисованием. А вот заядлому книжечко я бы рекомендовал, чтобы не переутомлять глаза, время от времени



**ЗДРАВСТВУЙ,
НЕЗНАКОМЫЙ
ДРУГ**



мне, непременно получит от меня ответ.
МАРИО КЛЕННЕР
из ГЕРМАНИИ.

Очень люблю журнал «Миша». Хочу переписываться с читателями журнала на английском языке.
Джойс.

JOYCE OYE BELWE
PIONEER TOBACCO
COMPANY LTD.,
P. O. BOX 5211,
ACCRA GHANA

Собираю открытки, марки и свечи. Могу переписываться на русском и английском языках.

Влада.
СССР, 125299, МОСКВА,
ул. КОСМОНАВТА ВОЛКОВА,
д. 7, кв. 95.
КУПРИНОЙ ВЛАДЕ.

Люблю рисовать, разгадывать загадки, играть в разные игры, читать рассказы и заниматься спортом. Мне 7 лет. Могу переписываться на английском языке.

Рохан.
ROHAN SHARMA
1-93 D
DILSHAD GARDEN
DELHI-95 INDIA

Хотела бы переписываться с детьми из разных стран на итальянском и испанском языках. Мария.

SOLEDAD MARIA PAEZ
PJE. MANUEL GARCIA 3585
(2000) ROSARIO
PROVINCIA SANTA FE
ARGENTINA

Мне 10 лет. Очень люблю читать приключенческие книги. Играю на скрипке. Хотела бы перепи-

Огромное спасибо всем ребятам, написавшим мне письма. Я даже должен извиниться, потому что просто не успел ещё ответить на все письма. Обещаю, что каждый, кто написал

ОТДЫХАТЬ

менять увлекательную книжку на мяч, теннисную ракетку...

Всяческие спортивные занятия: лыжи, теннис, скейт и плавание, велосипед — прекрасный отдых. Выбирай, что тебе больше по душе. Но вот чего я не пожелал бы и своему врагу — это просидеть все каникулы перед телевизором.

И последнее, что я хотел бы тебе сказать. И человеку, и собаке, и воробью необходим сон. Когда ты спишь, у тебя отдыхает тело, отдыхает твой мозг (хоть и не полностью — ты видишь сны). Никогда не отдыхает только твоё сердце. Чтобы оно было здоровым и служило тебе как можно дольше, учись отдыхать и помни, что лучший отдых, как говорят мои коллеги-врачи, — активный!

Рисунок Андрея ИГОРЕВА.



сываться на английском или румынском языках. Миху.
MIHU RALUCA
FAGARAS, 2300
STR. FILIMON
SIRBI,
BLOC 15, AP. 13
JUD. BRASOV
ROMANIA

Мне 11 лет. Занимаюсь теннисом, плаванием, коллекционирую марки, люблю читать. Жду писем на английском языке.

TAPIWA CHIZANA
4 CRAIL ROAD
SOUTHDOWNS
GWERI ZIMBABWE

Я хотела бы знать, как живут дети в других странах. Очень люблю читать сказки, собираю открытки, салфетки. Жду писем на русском и болгарском

языках. Влашна.
БЪЛГАРИЯ, 1320
ГРАД БАНКЯ,
УЛ. Н. НЕКРАСОВ, № 4,
КВ. 9^{ти} СЕНТЯБРЬ
ВЛАШНА КИРИЛОВА НАЧЕВА

Мне 7 лет. Хочу переписываться на испанском языке и обмениваться открытками. Исения.
YIZENIA MORA
TENERIA 1011, EDIF. 2,
APTO 4, e/38 Y 42.
RPTO.

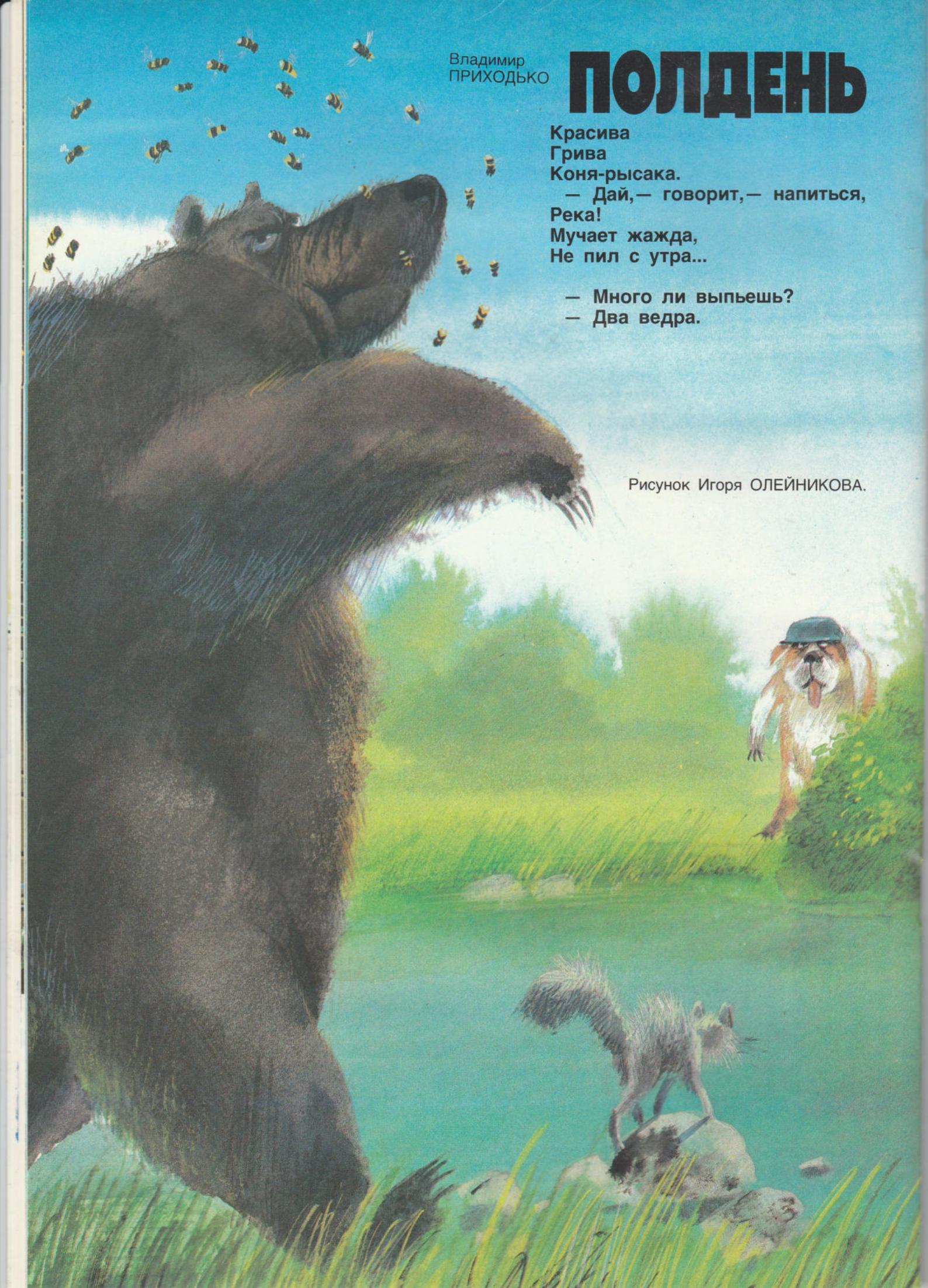
FRUCTUOSO RODRIGUEZ
CARDENAS MATANZAS CUBA

Я и мои друзья хотели бы переписываться на русском языке с ребятами из разных стран. Ева.
EWA SZAFARCZYK
ul. Nowotki 6/4
Wodzislaw Slaski
44-300 POLSKA

Была бы рада найти друзей по переписке — мальчиков и девочек — в разных странах мира и подружиться с ними. Я увлекаюсь чтением и рисованием. Люблю море. Могу переписываться на английском и урду. Ризвана.

MISS RIZWANA USMAN
101, MAGBOOLABAD
STADIUM ROAD
KARACHI-5
PAKISTAN

У меня много различных коллекций. Меня интересует всё. Могу переписываться на английском, немецком, русском, польском, венгерском, чешском и словацком языках. Валика.
VALIKA KAKATOSOVA
ORRUZNA 40
07101 MICHLOUCE
CFSR



Владимир
ПРИХОДЬКО

ПОЛДЕНЬ

Красива
Грива
Коня-рысака.

— Дай,— говорит,— напиться,
Река!
Мучает жажда,
Не пил с утра...

— Много ли выпьешь?
— Два ведра.

Рисунок Игоря ОЛЕЙНИКОВА.

У РЕЧКИ

Корова...
Стоит, переводит дух.
Корова
Хвостом отгоняет мух.
Хочет водицы...
Эх, жара...

— Много ли дать?
— Полтора ведра.

С пасеки
Бурый мишка бредет.
В сладком меду
У медведя рот.
Просит у речки:
— Будь добра,
Дай, пожалуйста,
Полведра!

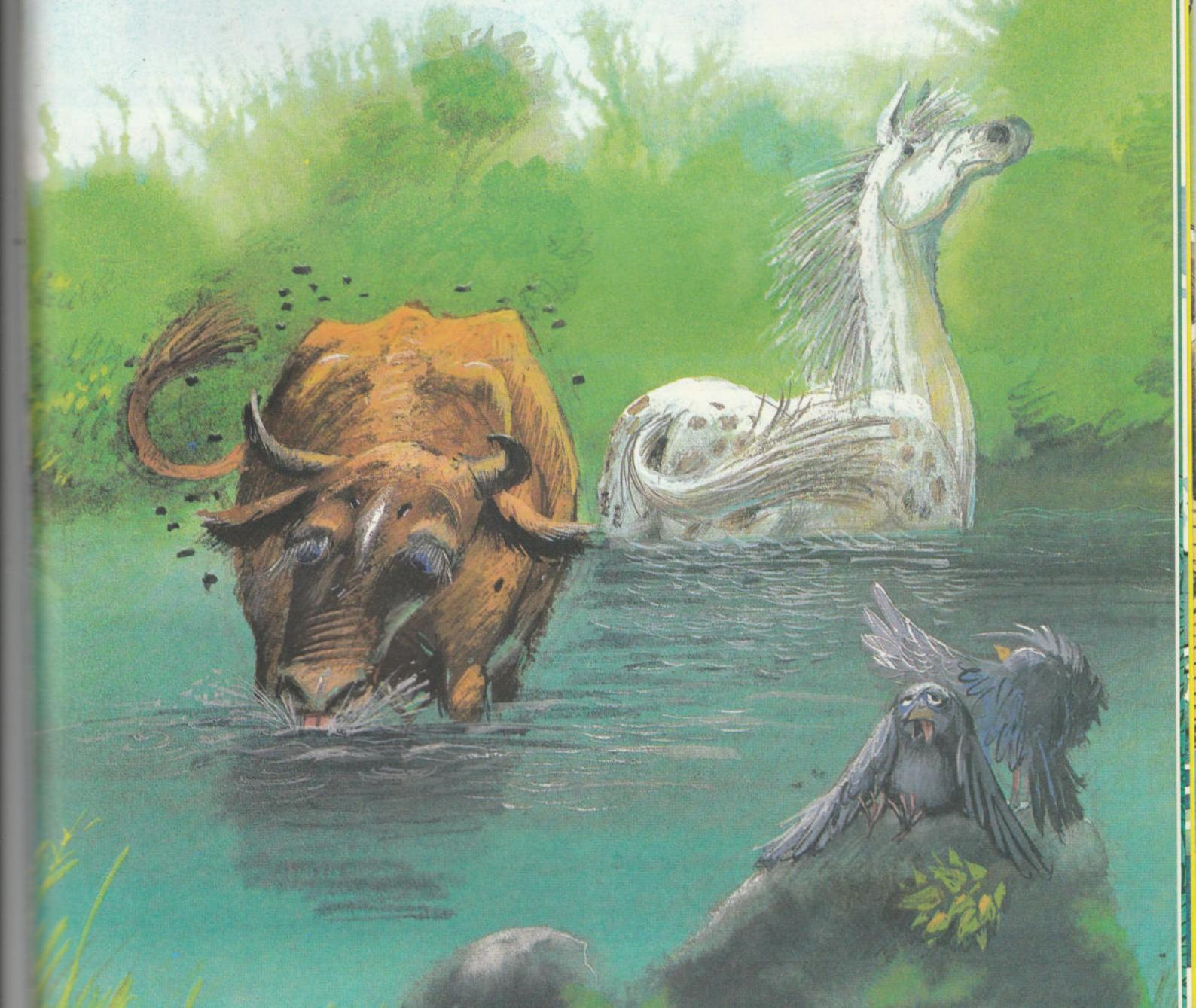
С миской идет собака.
— Ну и жара, однако!

Выпила блюдце
Кошка.
Просит еще немножко.

Два голубка
Опустились на кочку.
— Сколько вам,
Голубочки?
— Бочку!

Речка
Волну изумленно катит.
— Бочку?
Может, и капельки хватит?

А голуби... Голуби
Ну смеяться:
— Мы ведь не пить хотим,
А купаться!



ПТИЦА СЧАСТЬЯ

Польская сказка в рисунках Николая ЩЕРБАКОВА.



1

Жили-были муж и жена — Ясек и Марыся. Приснился им однажды сон, будто спросил кто: «Когда хотите жить хорошо — в молодости или в старости?» «Уж лучше в старости», — решили супруги. И в ту же ночь их дом сгорел дотла.



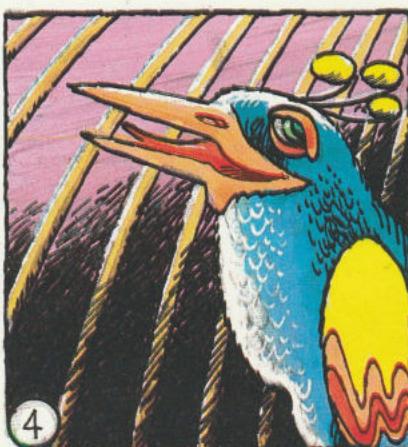
2

Дважды сгорал дом, и вновь Ясек и Марыся принимались его строить заново. Не заметили в трудах, как старость пришла.



3

Но вот новая беда: повадилась по ночам птица прилетать. Сядет на крышу и всю солому с неё съест.



4

Надоело это Ясеку, поймал он птицу и посадил в клетку. Птица чудесно пела. Многие хотели её купить, особенно пан, но Ясек решил отнести птицу королю. По дороге птица сказала: «Проси за меня старый чурбан». Ясек хоть и удивился, но так и сделал.



5

Король с радостью отдал чурбан за чудесную птицу.



6

Устал Ясек тащить чурбан, бросил его на землю и в сердцах стукнул ногой. Вмиг на чурбане появилось богатое угощение. И птица откуда ни возьмись тут же.



7

Увидел птицу прохожий, стал просить: «Давай меняяться, я тебе мою палку, а ты мне птицу».



8

«Соглашайся, Ясек,— шепнула птица,— я не забуду про тебя». Ясек и согласился.



9



10

Когда Ясек пришел домой и стукнул по чурбану, сразу появилось угожение. Марыся заплакала от радости.



11

Гайдуки так встретили пана, что тот еле ноги унёс.



12



13

С тех пор Ясек и Марыся жили долго и счастливо. А куда делись потом чудесный чурбан, заколдованная палка, никто не знает.



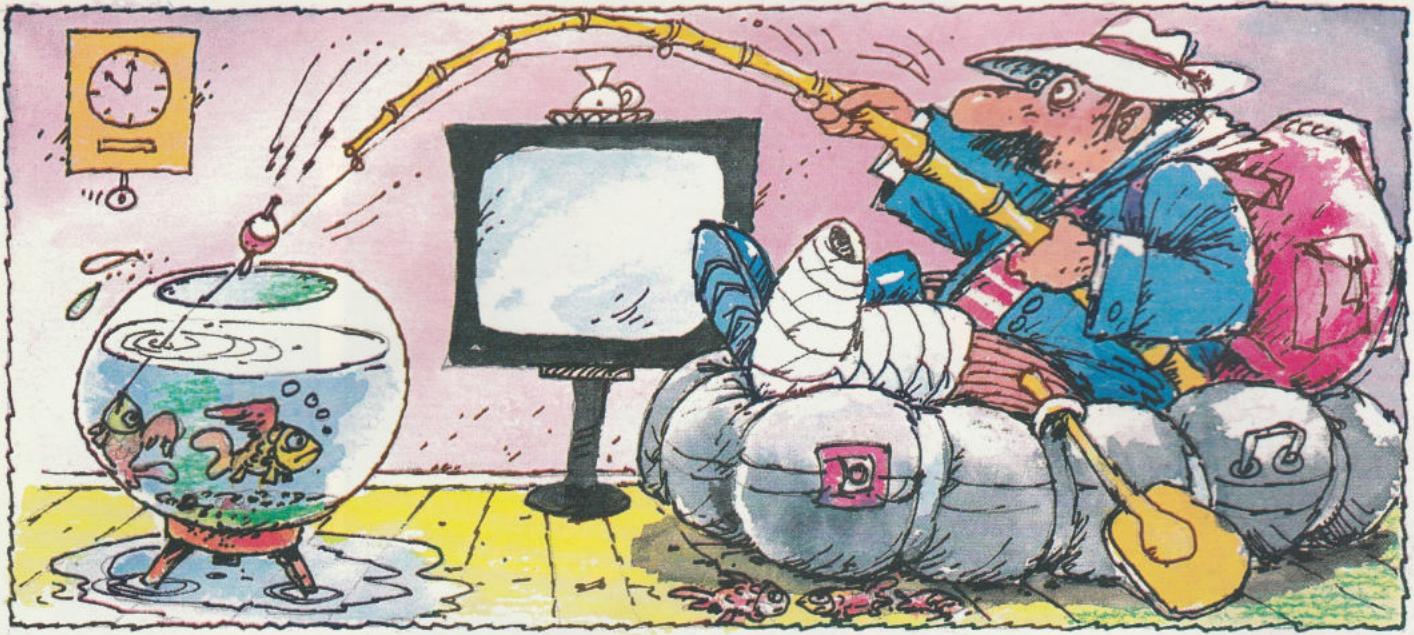
ЗАБЕЙ ГОЛ!

Играют вдвоём. Кто-то за команду прыгунов (левые ворота), кто-то — за бегунов (правые ворота). Приготовьте игральный кубик и мяч-фишку. Установите его в центре поля. Первыми бьют прыгуны. Удар! Вернее бросок кубика. Шесть! Только встал на эту отметку на поле



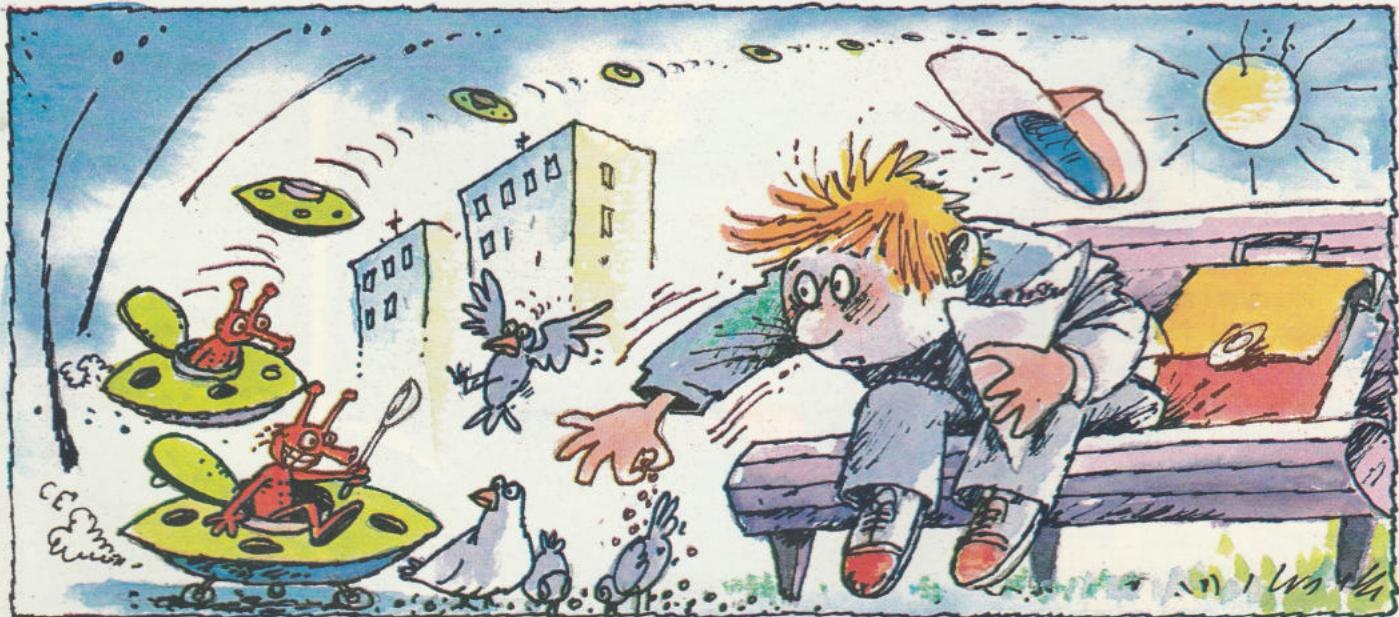
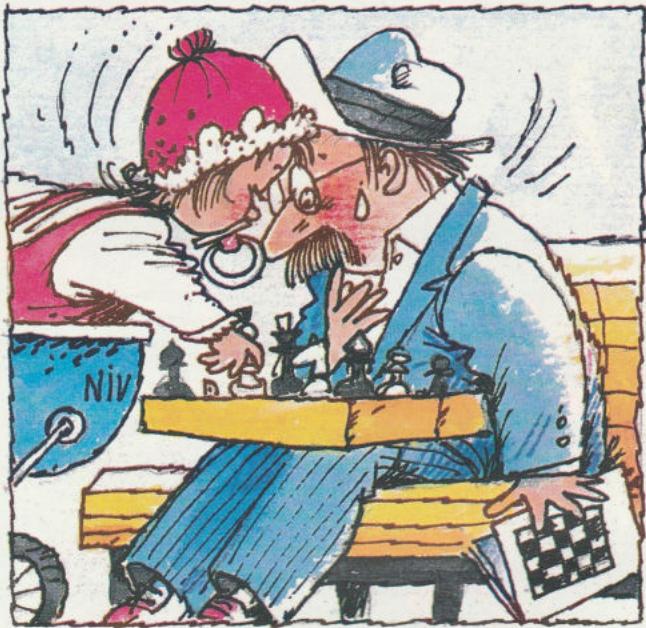
противника — мяч перехватили бегуны. Удар! Пять! Мяч-фишка движется в противоположную сторону. Попали на круглышко с цифрой 9 (чужого поля) — дополнительный ход, пенальти. Следующий тайм начинают бегуны. Побеждает тот, кто забьёт больше голов.

Художник
Сергей БОГАЧЁВ.



ШУТКИ МИШУТКИ

Рисунки Игоря НОВИКОВА.



Джорджина РАДИВОЕВИЧ

МОЛЧУН

В начале учебного года к нам в класс пришёл новенький. Он не торопился подружиться с кем-нибудь, смотрел на нас настороженно, а порой задиристо. Наши ребята пытались приставать к нему, но он молча отходил в сторону.

Мы оглянувшись не успели, как он стал лучшим учеником класса. Не было вопроса, на который он не мог ответить, и задачки, которую он не мог решить. Учителя ставили новенького в пример, что ещё более настраивало класс против него. Про Молчуна, так его прозвали в классе, поползли слухи один страшнее другого. Многие стали его побаиваться и сторониться. Но новенький, казалось, ничего не замечал.

Однажды мы отправились в поход на Большое озеро. К вечеру, набегавшись, уселись отдохнуть на перила деревянного мостика и болтали. Молчун стоял поодаль у самого берега и, не отрываясь, смотрел на воду. Тут один из нас предложил: «Мокнём его! Может,

станет поприветливее». Мы дружно согласились, зная, что Молчун хорошо плавает.

Возможность напоказничать так увлекла нас, что мы забыли, где находимся. «Крах!» — и перила подломились под нами. Мы дружно вскочили, но Углеша подвернул ногу и покатился под откос, в озеро. В мгновение он оказался в воде, беспомощно барахтаясь.

Мы оцепенели. Кто-то крикнул: «Утонет! Бежим за помощью!» Вдруг мы услышали всплеск. Обернулись. Молчун плыл к Углеше. Приблизившись, он схватил его за волосы, потом уверенно подхватил и стал грести к берегу.

Выйдя из воды, Молчун подтянул к себе Углешу и положил

на взгорок ногами вверх. Он ловко начал делать искусственное дыхание, и через несколько секунд наш неудачник открыл глаза. Молчун переложил его поудобнее и тут только, похоже, заметил, как вымок сам.

— Пойду переоденусь, — сказал он нам первую за всё время фразу. И ушёл.

Мы с восхищением смотрели ему вслед, и нам было очень стыдно.

Пересказала с сербско-хорватского Л. СИМОНОВА.

Рисунок
Левона ХАЧАТРИЯНА.





Рисунки Андрея АРТЮХА.

РАЗНЫЕ
РАЗНОСТИ



«МИША»

Иллюстрированный
ежемесячник
для мальчиков
и девочек.

Издание журнала
«Советский Союз».



Главный редактор
А. Н. МИШАРИН.

Учредитель —
газетно-журнальное
объединение
«Воскресенье»
аппарата
Президента
СССР.

«Миша» выходит
с июля 1983 года.

Ответственный редактор
М. В. ШПАГИН.

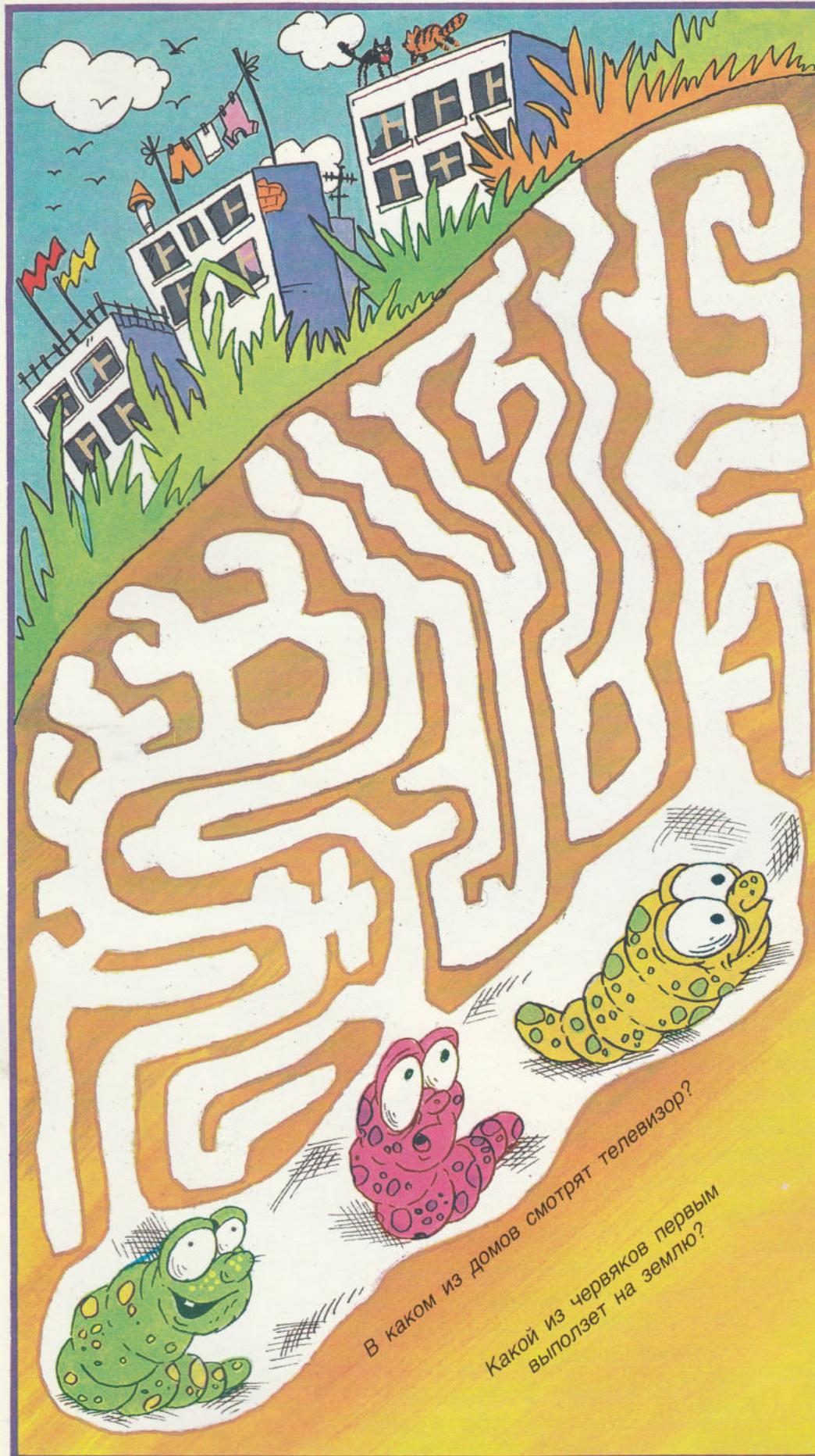
Редакция:
А. И. АРТЮХ;
С. В. БОГАЧЁВ;
Н. А. ГАВРИЛОВА
(ответственный секретарь);
Н. В. ГРОЗОВА,
К. Е. ЖИВОПИСЦЕВА;
Н. А. МАЛКОВА;
Н. И. САФОНОВА;
Н. Е. ЩЕРБАКОВ
(главный художник).

Адрес редакции:
103772, ГСП,
Москва, К-31,
ул. Москвина, 8.
Типография
издательства «Правда»,
125865, ГСП, Москва, А-137,
ул. «Правды», 24.

При перепечатке
ссылка обязательна.

На I стр. обл.—
рисунок Н. Щербакова.

На IV стр. обл.—
фото А. Голованова.



1991
МИША



Индекс 72847.

